

Amendments To the Abstract

In the English translation document, please add the section heading at page 30 line 17, as follows:

--ABSTRACT--

In the English translation document, please insert the following paragraph at page 30 line 17 after the newly added ABSTRACT heading, as follows:

The invention relates to a method for easily and rapidly preemphasizing an optical multiplex signal transmitted by an emitter to a receiver consisting wherein signal-to-noise ratios are equalized by means of simple measurement or new adjustment of signal power on the bandwidth of the optical multiplex signal, at least in the receiver, instead of measuring the noise output power or the signal-to-noise ratio. Said invention is based on a balance of the signal-to-noise ratios which are authorized by a transmitting system, in which the spectral influences of gain profiles, noise effects and dampings are taken into consideration. In particular, when DWDM transmission techniques are applied, in which adjacent channel spacings of the optical multiplex signal are very low, the inventive method makes it possible to use a small number of sensitive and high-resolution measuring instruments for pre-emphasis control.